

Üldkohtu 13. juuni 2012. aasta otsus — Insula versus komisjon

(Kohtuasi T-366/09) ⁽¹⁾

(Vahekohtuklausel — Uurimis- ja arenguprojektide rahastamise leping — *Ecres, El Hierro, Islands 2010, Opet I, Opet II, Opet Ola, Respire, Sustainable Communities ja Virtual Campus lepingud* — Tõendavate dokumentide puudumine ja vastuolu lepingutingimustega ühe lepinguosalise poolt esitatud kulude kohta — Ettemakstud või väljamakstud summade tagastamine — Hagi osaline vastuvõetamatus — Komisjoni vastuhagi)

(2012/C 217/34)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Pariis, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid J.-D. Simonet ja P. Marsal)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. M. Rouchaud-Joët ja F. Mirza, hiljem A.-M. Rouchaud-Joët ja D. Calciu, keda abistavad advokaadid L. Defalque ja S. Woog)

Ese

Taotlus, et Üldkohus tuvastaks EÜ artikli 238 alusel esiteks, et komisjoni nõue tagastada 114 996,82 eurot on põhjendamatult ja teiseks, et komisjoni nõue tagastada 253 617,08 eurot on osaliselt põhjendatud, ning sellest tulenevalt mõista komisjonilt välja kahjuhüvitis summas 146 261,06 eurot ning teise võimatusena kahjuhüvitis summas 573 273,42 eurot.

Resolutsioon

1. Jätta Conseil scientifique international pour le développement des îles'i (Insula) esitatud hagi rahuldamata.
2. Mõista Insula'lt komisjoni kasuks välja põhisumma suuruses 114 996,82 eurot, millele lisandub alates 16. augustist 2009 kuni nimetatud põhisumma täieliku tasumiseni intress määraga 2,5 % aastas
3. Mõista Insula'lt komisjoni kasuks välja põhisumma suuruses 253 617,08 eurot, millele lisandub alates 8. septembrist 2009 kuni nimetatud põhisumma täieliku tasumiseni intress määraga 2,5 % aastas
4. Jätta komisjoni vastuhagi ülejäänud osas rahuldamata.
5. Jätta Insula kohtukulud tema enda kanda ning ühtlasi mõista temalt välja komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 282, 21.11.2009.

Üldkohtu 14. juuni 2012. aasta otsus — Vereniging Milieudefensie ja Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi T-396/09) ⁽¹⁾

(Keskkond — Määrus (EÜ) nr 1367/2006 — Liikmesriikide kohustus kaitsta ja parandada välisõhu kvaliteeti — Liikmesriigile antud ajutine erand — Vaie — Keeldumine — Üksikmeede — Kehtivus — Århusi konventsioon)

(2012/C 217/35)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hagejad: Vereniging Milieudefensie (Amsterdam, Madalmaad) ja Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht (Utrecht, Madalmaad) (esindaja: advokaat A. van den Biesen)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Oliver, W. Roels ja A. Alcover San Pedro, hiljem P. Oliver, A. Alcover San Pedro ja E. Manhaeve ja veelgi hiljem P. Oliver, A. Alcover San Pedro ja B. Burggraaf)

Kostja toetuseks menetluse astujad: Madalmaade Kuningriik (esindajad: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer ja M. de Ree), Euroopa Parlament (esindajad: L. Visaggio ja A. Baas, hiljem L. Visaggio ja G. Corstens) ja Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Moore ja F. Naert)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 28. juuli 2009. aasta otsus K(2009) 6121, millega jäeti vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata vaie, milles hagejad palusid komisjonil uuesti läbi vaadata oma 7. aprilli 2009. aasta otsus K(2009) 2560 lõplik, mis andis Madalmaade Kuningriigile ajutise erandi Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2008. aasta direktiivis 2008/50/EÜ välisõhu kvaliteedi ja Euroopa õhu puhtamaks muutmise kohta (ELT L 152, lk 1) ette nähtud kohustustest.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 28. juuli 2009. aasta otsus K(2009) 6121.
2. Mõista Vereniging Milieudefensie ja Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht'i kohtukulud, sealhulgas ajutiste meetme kohaldamisega seotud kulud välja Euroopa Komisjonilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.
3. Jätta Madalmaade Kuningriigi, Euroopa Parlamendi ja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud nende enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 297, 5.12.2009.